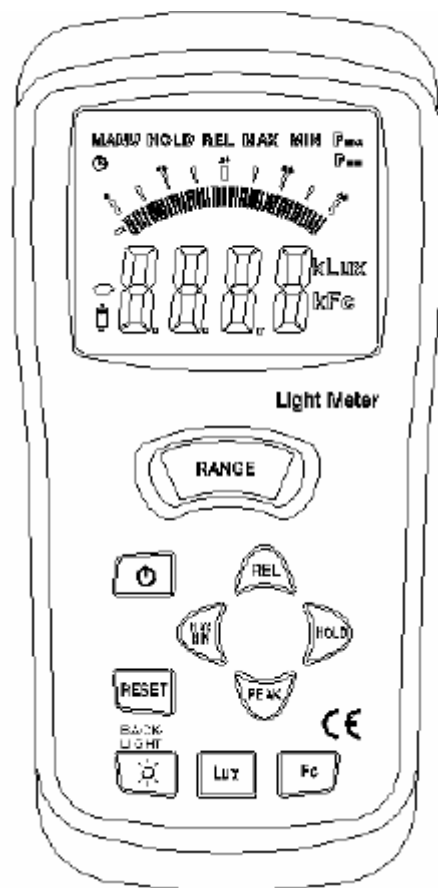




**LUXMETRE NUMERIQUE
PAN LX-1308
MANUEL D'INSTRUCTIONS**



I INSTRUCTIONS

- Le luxmètre numérique est un instrument de précision pour mesurer l'éclairage (la quantité de lumière) d'une lampe, d'une bougie etc.
- Réponse spectrale photopique conforme à la norme CIE
- Correction complète de cosinus pour l'incidence angulaire de la lumière.
- Le luxmètre est un instrument compact, solide et maniable.
- Les composants sensibles à la lumière utilisés par l'instrument sont des éléments stables composés d'une photodiode en silicium de longue durée et un filtre à réponse spectrale.

II FONCTIONS

- Plage de mesure de la luminosité de 0.01lux~0.1klux/0.01fc~0.01kfc, à intervalles répétées.
- Haute précision et réponse rapide.
- Conservation des données pour les valeurs mesurées.
- Affichage des unités et des symboles pour une lecture aisée.
- Remise à zéro automatique.
- Correction pour l'efficacité spectrale relative.

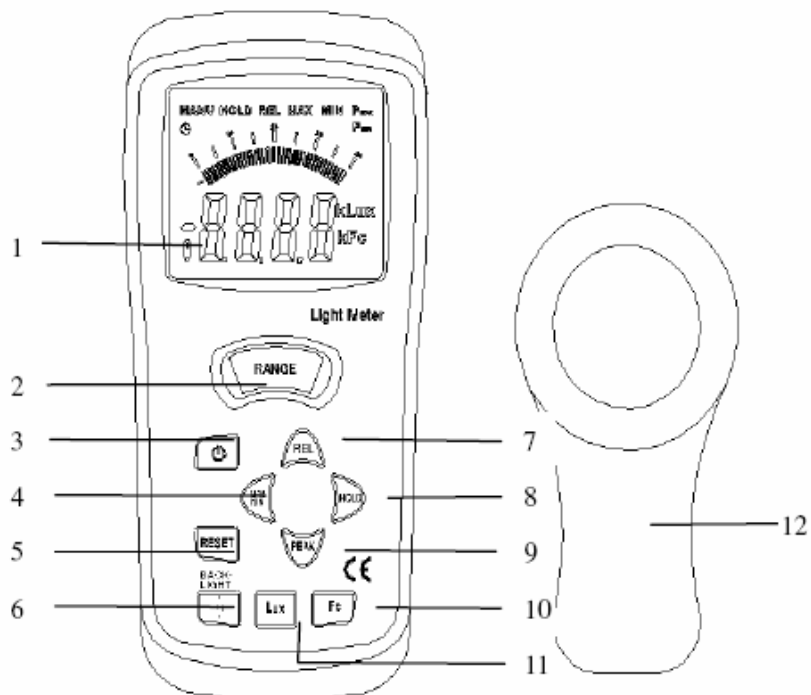
- Facteur de correction doit être manuellement calculé pour des sources de lumière non-standard.
- Temps de réponse court
- Fonction gel des données maximum pour enregistrer le signal maximum de la variance de l'éclairage avec une durée de 10 μ s.
- Capacité de sélectionner le mode de mesure à l'échelle lux ou fc.
- Extinction de l'alimentation après 30 minutes.
- Mesures minimales et maximales.
- Lecture relative & fonction réinitialisation.
- Grand affichage rétro-éclairé facile à lire.

III SPECIFICATIONS

- Affichage 3-3/4 LCD numérique avec graphique à barre haute vitesse, 42 caractères
 - Gamme de mesure : 40.00 lux, 400.0 lux, 4000 lux, 40.00 Klux et 400.0 Klux / 40.00 fc, 400.0 fc, 4000 fc, 40.00 Kfc.
- REMARQUE : 1fc=10.76lux, 1Klux=1000lux, 1Kfc=1000fc
- Affichage hors gamme : LCD affichera le symbole « OL ».
 - Réponse spectrale : Photopique CIE (CIE suit la courbe de l'œil humain).

- Précision spectrale : CIE V_{λ} fonction $f_1' \pm 6\%$
- Réponse cosinale : $f_2' \pm 2\%$
- Précision : $\pm 5\%$ rdg $\pm 0.5\%$ f.s.
- Répétition : $\pm 3\%$
- Fréquence d'échantillonnage : 13,3 fois/sec sur le graphique à barre analogique, 1,3 fois/sec sur l'affichage numérique.
- Capteur photo : Une photodiode en silicium et filtre à réponse spectrale.
- Température de fonctionnement & humidité :
0 °C à 40 °C (32 °C à 104 °C) & 0% à 80% RH.
- Température de rangement & humidité :
-10 °C à 50 °C (14 °C à 140 °C) & 0% à 70% RH.
- Source d'alimentation: 1 pile de 9V.
- Longueur de la diode du capteur photo : 150cm (environ);
- Dimensions capteur photo : 115 l x 60 L x 20 H (mm);
- Dimensions métrique : 170 l x 80 L x 40H;
- Poids : 390 g.
- Accessoires: House de transport, manuel d'instructions, pile.

IV NOM DES PARTIES ET EMPLACEMENTS



1. Affichage LCD Affichage 3-3/4 avec une lecture maximum de 3999 et affichage des valeurs mesurées et les symboles des unités et des décimales etc.
2. Touche de sélection de gamme: Indique 40.00 lux, 400.0 lux, 4000 lux, 40.00 Klux et **400.0** Klux /40.00 fc, 400.0 fc, 4000 fc, **40.00** Kfc, au total 5 gammes pour la mesure en lux et 4 gammes pour la mesure en fc.

3. Touche de contrôle de l'alimentation : Cette touche allume (ON) ou éteint (OFF) le luxmètre.
4. Touche MAX/MIN : Touche de contrôle de l'enregistrement des mesures maximales et minimales.
5. Touche RESET (REINITIALISATION) Touche de contrôle de la fonction réinitialisation.
6. Touche Rétro-éclairage: Touche de contrôle de l'éclairage du rétro-éclairage.
7. Touche REL: Touche de contrôle de la lecture relative.
8. Touche Data-Hold (Gel des données) : Touche Data-Hold (Gel des données).
9. Touche Peak Hold (Données max) : Touche de contrôle de l'enregistrement des données max.
10. Touche Lux: Cette touche permet la lecture de la luminosité à l'échelle Lux.
11. Touche FC : Cette touche permet la lecture de la luminosité à l'échelle pied-candela (fc), 1 pied-candela = 10,76 Lux.
12. Capteur photo :

V INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Alimentation : Cette touche allume (ON) ou éteint (OFF) le luxmètre.
2. Sélectionnez l'échelle Lux ou Fc: Réglez l'interrupteur sur l'échelle désirée: Lux ou Fc.

3. Retirez le cache capteur photo et positionnez-le en face de la source de lumière à la position horizontale.
4. Lisez la luminosité nominale sur l'affichage LCD.
5. Hors gamme: Si l'instrument affiche uniquement « OL », cela signifie que le signal est trop puissant et qu'une gamme supérieure doit être sélectionnée.
6. Mode Data-Hold (Gel des données) : Appuyez sur la touche Hold pour sélectionner ce mode. Une fois le mode HOLD sélectionné, le luxmètre s'arrêtera de mesurer. Appuyez de nouveau sur la touche Hold pour sortir de ce mode. Le fonctionnement reprendra normalement.
7. Mode d'enregistrement des données max : Maintenez appuyée la touche PEAK jusqu'à ce que « CAL » apparaisse à l'affichage. Appuyez ensuite sur la touche de nouveau pour faire apparaître le cycle du mode d'enregistrement Pmax et Pmin et exposez le capteur à la lumière dans le champ à mesurer. Maintenez appuyée la touche PEAK pendant 2 secondes pour sortir du mode d'enregistrement PEAK, le luxmètre reprendra un fonctionnement normal.
8. Mode d'enregistrement des mesures maximales et minimales. Appuyez sur la touche MAX/MIN pour entrer dans le cycle de fonctionnement entre la lecture MAX et la lecture MIN et le mode d'enregistrement actuel MAX et MIN (qui clignoteront). Maintenez appuyée la touche MAX/MIN pendant 2 secondes pour sortir de ce mode.

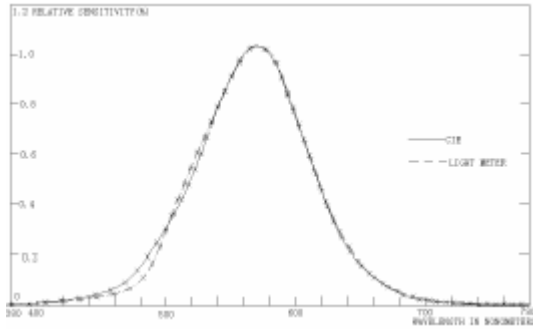
9. Mode de lecture relative: Appuyez sur la touche REL pour entrer dans le mode Relative. L'affichage affichera la valeur zéro et la lecture en cours sera enregistrée comme la valeur zéro. Appuyez de nouveau sur la touche pour sortir de ce mode.
10. Mode Reset (Réinitialisation): A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les fonctions passeront de HOLD, MAX/MIN, REL, PEAK sauf BACK-LIGHT). Les fonctions Arrêt Automatique et le décompteur seront réinitialisées.
11. Fonction Rétro-éclairage (BLACKLIGHT) : Appuyez sur cette touché pour allumer le retro-éclairage. Rappuyez sur cette même touche pour l'éteindre.
12. Une fois la mesure prise et terminée, replacez le cache sur le capteur photo et éteignez le luxmètre.

VI VERIFICATION DE LA PILE & REMPLACEMENT

1. Si la capacité de la pile n'est pas suffisante, le LCD affichera « pile faible » et vous devrez remplacer la pile usagée par une neuve.
2. Une fois que vous avez éteint le luxmètre, retirez le cache de la pile avec un tournevis.
3. Retirez la pile de l'appareil et remplacez-la par une pile standard neuve de 9 volts et remettez le cache en place.

VII CARACTERISTIQUES DE LA SENSIBILITE SPECTRALE

- Sur le capteur, la photodiode en silicium avec le filtre fait de la sensibilité spectrale une caractéristique presque conforme aux normes C.I.E (Commission Internationale de l'Éclairage). La courbe photopique $V(\lambda)$ présente les caractéristiques suivantes:



VIII MAINTENANCE

1. Le disque blanc en plastique sur le dessus du capteur doit être nettoyé avec un linge humide lorsque c'est nécessaire.
2. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit où la température est extrêmement élevée.
3. Le niveau de référence, comme indiqué sur la surface, est le haut du capteur photo.
4. L'intervalle de calibrage pour le capteur photo variera selon les conditions de fonctionnement mais la sensibilité baissera en proportion directe de la densité du produit qui produit de la lumière à ce moment là. Afin de maintenir la précision de base de l'instrument, le calibrage régulier est recommandé.

IX ECLAIRAGES RECOMMENDES

1fc=10.76Lux

LOCALISATIONS		Lux	fc
BUREAU	Conférence, Salle de réception	200~750	18~70
	Bureau administratif	700~1, 500	65~140
	Zone de frappe, rédaction	1, 000~2, 000	93~186
USINE	Travaux visuels sur une ligne de production	300~750	28~70
	Travail d'inspection	750~1, 500	70~140
	Ligne d'assemblage de composants électroniques	1, 500~3, 000	140~279
	Travaux d'emballage, passage d'entrée	150~300	14~28
HOTEL	Local public, vestiaire	100~200	9~18
	Réception	200~500	18~47
	Caisse	750~1, 000	70~93
MAGASIN	Intérieur, escalier, couloirs	150~200	14~18
	Vitrine, table pour emballages	750~1, 500	70~140
	Premier plan de la vitrine	1, 500~3, 000	140~279
HOPITAL	Infirmierie, zone d'entreposage	100~200	9~18
	Pièce examen médical	300~750	28~70
	Salle d'opération, traitement d'urgence	750~1, 500	70~140
ECOLE	Salle de conférence, gymnase intérieur	100~300	9~28
	Salle de cours	200~750	18~70
	Laboratoire, bibliothèque, table à dessin, salle	500~1, 500	47~140



Dipl. Ing. Ernst Krystufek GmbH & CoKG
A-1230 Wien, Pfarrgasse 79
Tel +43/(0)1/616 40 10-0 | Fax +43/(0)1/616 40 10-21
office@krystufek.at | www.krystufek.at